

Manuel d'utilisation

CPL MAGIC 2 WIFI

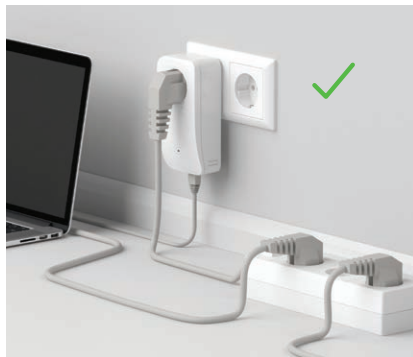
NEXT STARTER KIT VOO

Pour étendre votre réseau wifi
via toutes les prises électriques
de votre maison!



Bonnes pratiques





1



| **FR** | Notez la clé wifi qui se trouve au dos de l'adaptateur Magic wifi

| **NL** | Noteer de wifi-sleutel (wifi key) op de achterkant van de Magic wifi-adapter.

| **DE** | Notieren Sie sich den wifi Schlüssel (wifi key) von der Rückseite des Magic wifi-Adapters.

| **EN** | Make a note of the wifi key on the back of the Magic adapter.

2







max. 5m

Magic wifi >



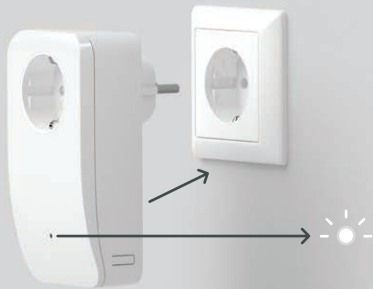
1 min



- | FR | Durant la première configuration, branchez l'adaptateur Magic wifi dans une prise murale libre et **impérativement** dans la même pièce (ou à max 5 m) du modem. Attendez environ 1 minute jusqu'à ce que la  LED s'allume en blanc. Si ces conditions ne sont pas respectées, **la synchronisation peut échouer.**
Lors du pairage de CPL wifi/ filaires supplémentaires, il est important de respecter les mêmes règles de proximité et de ne pas s'éloigner du CPL connecté à votre modem.
- | NL | Steek de Magic wifi-adapter bij de eerste configuratie in een vrij stopcontact in **dezelfde ruimte** (of op max. 5 m afstand) van de modem. Wacht ongeveer 1 minuut tot het  ledlampje wit oplicht. Als u deze instructies niet volgt, **kan de synchronisatie mislukken.**
Als u extra wifi/bedrade powerlines koppelt, is het belangrijk dat u dezelfde afstandsregels volgt en dat u zich niet verwijderd van de powerline die op uw modem is aangesloten.
- | DE | Schließen Sie den Magic WiFi-Adapter während der Ersteinrichtung an eine freie Wandsteckdose an, die sich im selben Raum (oder max. 5 m entfernt) wie das Modem befinden **muss**. Warten Sie ca. 1 Minute, bis die  LED weiß leuchtet.
Wenn diese Bedingungen nicht erfüllt sind, **kann die Synchronisation fehlschlagen.**
Beim Pairing mit zusätzlichen WiFi-/Kabel-CPL ist es wichtig, dass Sie dieselben Regeln hinsichtlich der Abstände einhalten und sich nicht von dem an Ihr Modem angeschlossenen CPL entfernen.
- | EN | During the initial configuration, plug the Magic WiFi adapter into a free wall socket that **must be** in the same room (or within 5 m) of the modem. Wait about 1 minute until the  LED lights up white. If these conditions are not met, **synchronisation may fail.**
When pairing additional wireless/wired PLCs, it is important to follow the same proximity rules and not to move away from the PLC connected to your modem.

3

Magic LAN >



- | **FR** | Branchez le deuxième adaptateur Magic LAN dans une prise de courant à proximité du Magic wifi et connectez-le au modem à l'aide du câble Ethernet fourni.

- | **NL** | Steek de tweede Magic-adapter in het stopcontact en verbind deze met de meegeleverde LAN-kabel met uw router.

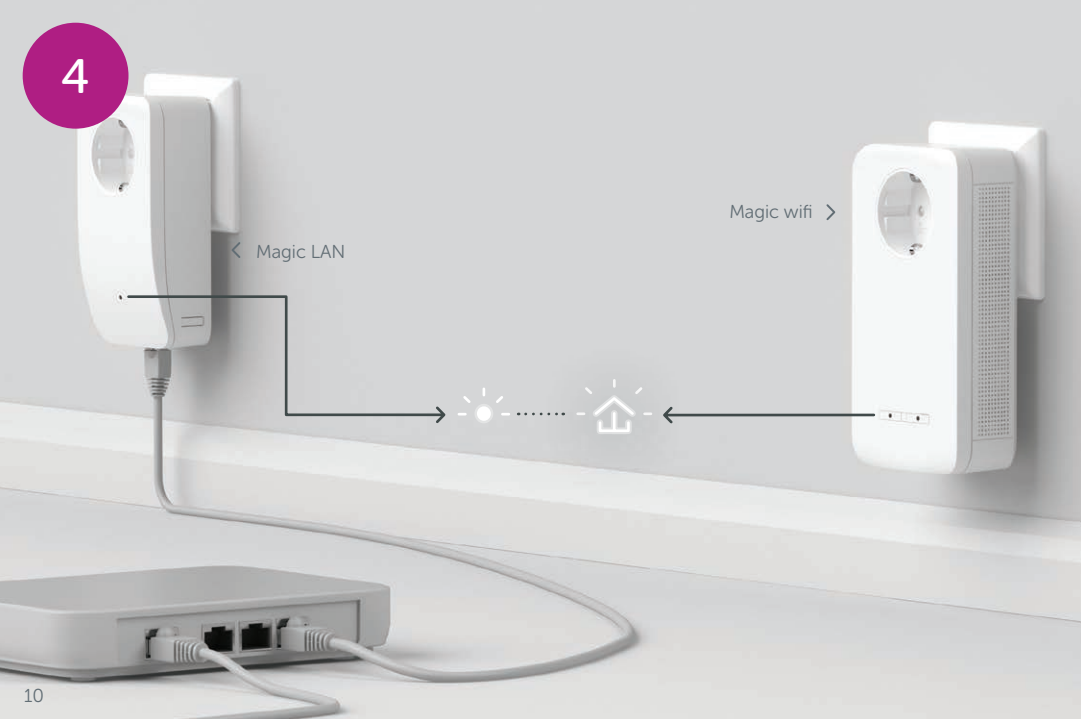
- | **DE** | Stecken Sie den zweiten Magic-Adapter in die Steckdose und verbinden Sie ihn mit dem beiliegenden LAN-Kabel mit Ihrem Router.

- | **EN** | Connect the second Magic adapter to the socket and connect it to your router using the enclosed LAN cable.

4

< Magic LAN

Magic wifi >



- | **FR** | Le processus de cryptage s'effectue automatiquement. Pendant ce temps, la LED des deux adaptateurs clignotent blanc.

- | **NL** | Het coderingsproces wordt automatisch uitgevoerd. Gedurende deze tijd knipperen de LED's van beide adapters wit.

- | **DE** | Der Verschlüsselungsvorgang findet automatisch statt. In dieser Zeit blinken die LEDs beider Adapter weiß.

- | **EN** | The encryption process takes place automatically. During this time, the LEDs of both adapters flash white.

5



< Magic LAN

Magic wifi >



- | **FR** | Le processus est terminé dès que toutes les LED des appareils sont allumées en blanc en continu. Ce processus dure 3 minutes maximum. Veuillez passer à l'appairage manuel en page 36 si nécessaire.

- | **NL** | Het proces is voltooid zodra alle LED's van de apparaten permanent wit branden. Dit proces duurt maximaal 3 minuten. Op pagina 36 leest u hoe u een handmatige pairing kunt uitvoeren.

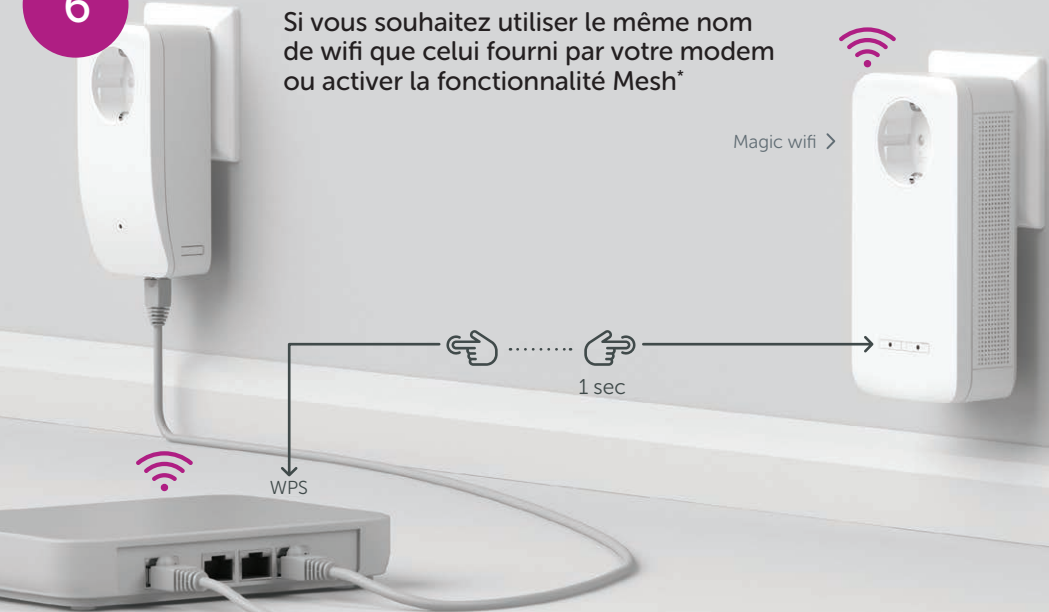
- | **DE** | Der Vorgang ist abgeschlossen, sobald alle LEDs der Geräte permanent weiß leuchten. Dieser Vorgang dauert maximal 3 Minuten. Auf Seite 36 erfahren Sie, wie ein manuelles Pairing durchgeführt werden kann.

- | **EN** | The process is complete as soon as all of the LEDs on the devices light up solid white. The process takes a maximum of 3 minutes. On page 36 you will see how to carry out manual pairing.

6

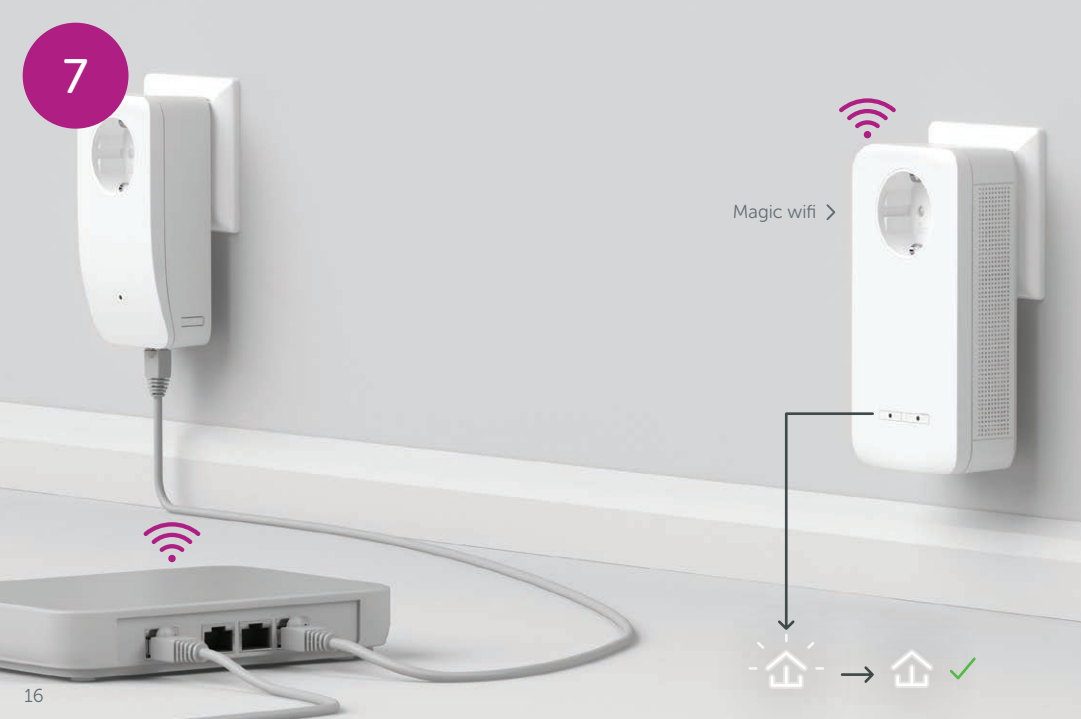
Si vous souhaitez utiliser le même nom de wifi que celui fourni par votre modem ou activer la fonctionnalité Mesh*

Magic wifi >



- | FR | Appuyez brièvement sur le  bouton de votre adaptateur Magic wifi. Après avoir appuyé sur le  bouton, la LED clignote blanc. Appuyez sur le bouton WPS de votre modem dans les 2 minutes qui suivent. Veuillez consulter les instructions de votre modem pour connaître la durée de pression. Attention : votre réseau est accessible publiquement durant les quelques secondes de synchronisation.
- | NL | Druk kort op de  knop op uw Magic wifi-adapter. Na het indrukken van de  knop knippert de LED wit. Druk binnen 2 minuten op de WPS-toets van uw router. In de handleiding van de router staat hoe lang u de toets ingedrukt moet houden.
- | DE | Drücken Sie kurz den  Knopf an Ihrem Magic wifi-Adapter. Nach dem Drücken des  Knopfs blinkt die LED weiß. Drücken Sie den WPS-Taster Ihres Routers innerhalb von 2 Minuten. Bitte entnehmen Sie die Länge des Tastendruckes aus der Anleitung Ihres Routers.
- | EN | Briefly press the  button on your Magic wifi adapter. After the  button is pressed, the LED flashes white. Press the WPS button on your router within 2 minutes. Please consult your router's instruction for use to find out how long to press the button for.

7



Magic wifi >

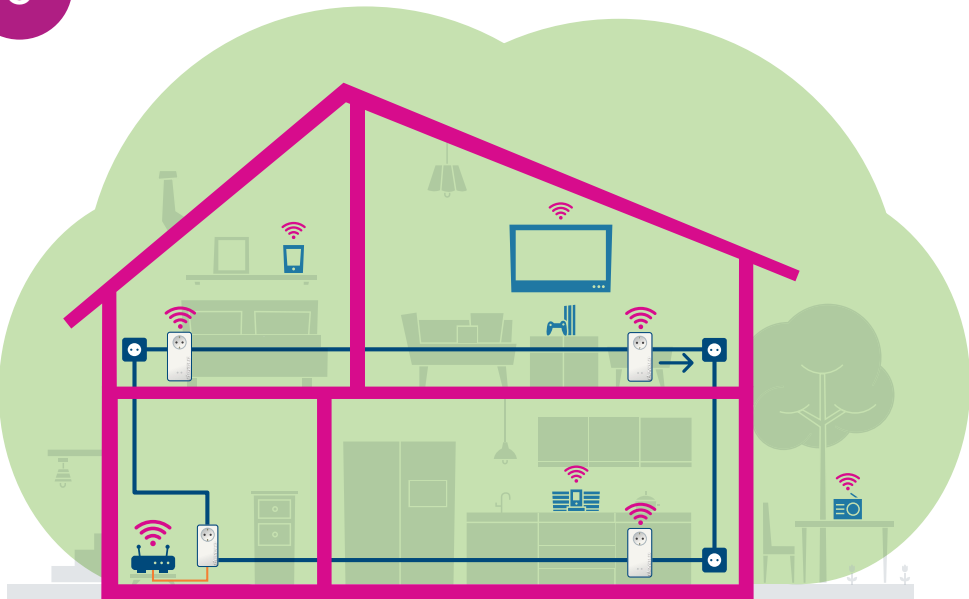


| FR | Si la LED est allumée en blanc en continu, le processus est terminé avec succès.

| NL | Zodra de LED continu wit brandt, is het proces met succes voltooid.

| DE | Wenn die LED permanent weiß leuchtet, ist der Vorgang erfolgreich abgeschlossen.

| EN | Once the LED lights up solid white, the process has been completed successfully.

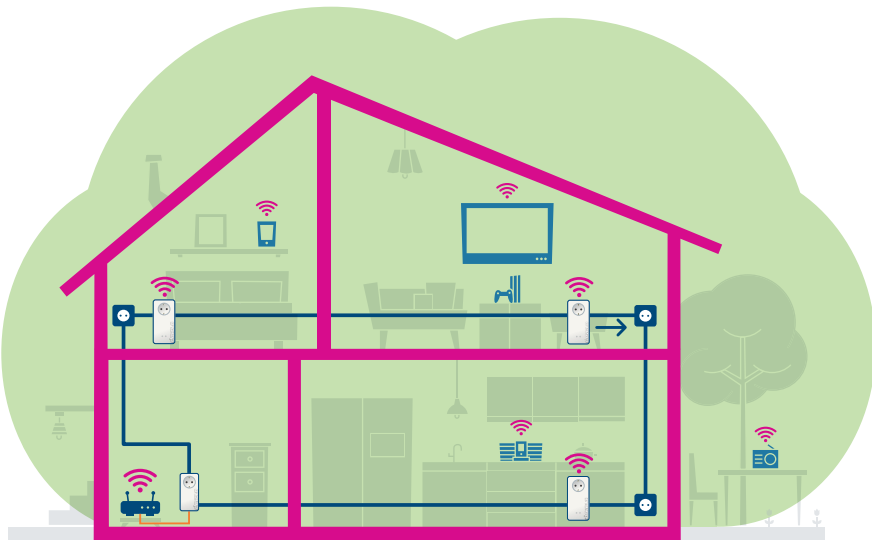


- | **FR** | Vous pouvez maintenant débrancher votre adaptateur Magic wifi et le placer où vous le souhaitez. Prêt ! Les adaptateurs Magic vous permettent d'accéder sans interruption depuis n'importe quel endroit de la maison à la connexion Internet la plus puissante.
- | **NL** | U kunt uw Magic wifi-adapter nu uit het stopcontact halen en op de gewenste plaats gebruiken. Klaar! De Magic-adapters bieden u overal in huis de krachtigste internetverbinding.
- | **DE** | Sie können Ihren Magic wifi-Adapter nun ausstecken und an den von Ihnen gewünschten Ort platzieren. Fertig! Die Magic-Adapter bringen Sie überall im Haus nahtlos mit der stärksten Verbindung ins Internet.
- | **EN** | You can now disconnect your Magic wifi adapter and place it in your preferred location. Done! Magic adapters get you seamlessly onto the Internet anywhere in the house with the strongest possible connection.



- | **FR** | Configurez la connexion wifi sur votre smartphone, etc. L'installation de base est terminée. La technologie Mesh vous permet en option* de connecter tous les adaptateurs Magic et votre modem à un réseau cohérent et de vous connecter à Internet n'importe où dans votre maison avec la connexion la plus puissante.
- | **NL** | Stel de wifi-verbinding op uw smartphone etc. in. De basisinstallatie is nu voltooid. Optioneel kunt u mesh-technologie gebruiken om alle Magic-adapters en uw router in een gecombineerd netwerk aan te sluiten, zodat u overal in huis over een perfecte, krachtige internetverbinding beschikt.
- | **DE** | Richten Sie die WLAN-Verbindung auf Ihrem Smartphone etc. ein. Die Grundinstallation ist abgeschlossen. Optional können Sie im Folgenden mit der Mesh-Technologie alle Magic-Adapter sowie Ihren Router zu einem zusammenhängenden Netzwerk verbinden und überall zu Hause nahtlos mit der stärksten Verbindung ins Internet.
- | **EN** | You can now disconnect your Magic wifi adapter and place it in your preferred location. Done! Magic adapters get you seamlessly onto the Internet anywhere in the house with the strongest possible connection.



Technologie Mesh : nécessite l'ajout d'un CPL wifi supplémentaire et permet de se connecter n'importe où dans la maison avec la connexion la plus puissante.



- | FR | À cet effet, les données d'accès wifi sont transférées du modem à l'adaptateur Magic wifi par simple pression d'un bouton. Vous bénéficiez ainsi d'une couverture wifi optimale dans chaque pièce. Pour la première configuration, veuillez vous référer à la page 6.
- | NL | Hiertoe worden met een druk op de knop eenmalig de wifi-toegangsgegevens van de router naar de Magic wifi-adapter overgebracht. Dit garandeert een optimaal wifi-sigitaal in alle kamers. Op pagina 6 voor de eerste installatie.
- | DE | Hierfür werden per Knopfdruck einmalig die WLAN-Zugangsdaten vom Router an den Magic wifi-Adapter übertragen. So erhalten Sie in jedem Raum die optimale WLAN-Abdeckung. Auf Seite 6 für die Ersteinrichtung.
- | EN | To do this, the wifi access data is transferred as a one-off to the Magic wifi adapter at the press of a button. This gives you the best wifi coverage in any room. On page 6 for the initial setup process.

Bouton CPL		
Durée de pression du bouton	Action	Comportement de la LED
1 Seconde	Commencer l'appairage avec d'autres adaptateurs Magic	Clignote blanc
>10 Secondes	Réinitialiser l'adaptateur aux paramètres d'usine	Brille rouge
LED CPL	L'adaptateur Magic LAN...	Comportement de la LED
	... fonctionne correctement. Il est connecté à d'autres adaptateurs Magic.	Brille blanc
	... est en train d'établir une connexion d'appairage avec un autre adaptateur.	Clignote blanc rapidement
	... n'est pas associé au réseau*	Clignote rouge
	... est en mode veille.	Clignote blanc lentement
	... est en train d'effectuer une mise à jour logiciel.	Clignote blanc et rouge en alternance
	... a une mauvaise connexion CPL.	Brille blanc et clignote rouge brièvement
	... est en cours de démarrage. ... ne détecte pas d'autres adaptateurs Magic.	Brille rouge
	... n'a plus de fonction LED, car elle a été désactivée par l'utilisateur.	Éteinte

Magic wifi adapter

Bouton CPL 		
Durée de pression du bouton	Action	Comportement de la LED
1 Seconde	Commencer l'appairage avec d'autres adaptateurs Magic (pour les adaptateurs wifi: démarrer ConfigSync)	Clignote blanc
>10 Secondes	Réinitialiser l'adaptateur aux paramètres d'usine	Brille rouge
LED CPL 		
L'adaptateur Magic wifi...		Comportement de la LED
... fonctionne correctement. Il est connecté à d'autres adaptateurs Magic.		Brille blanc
... est en train d'établir une connexion d'appairage avec un autre adaptateur.		Clignote blanc rapidement
... n'est pas associé au réseau*		Clignote rouge
... est en mode veille.		Clignote blanc lentement
... est en train d'effectuer une mise à jour logiciel.		Clignote blanc et rouge en alternance
... a une mauvaise connexion CPL.		Brille blanc et clignote rouge brièvement
... est en cours de démarrage. ... ne détecte pas d'autres adaptateurs Magic.		Brille rouge
... n'a plus de fonction LED, car elle a été désactivée par l'utilisateur.		Éteinte

Bouton wifi 

Durée de pression du bouton	Action	Comportement de la LED
1 seconde	La fonction WPS est exécutée	Clignote blanc
>3 secondes	Le wifi est désactivé	La LED s'éteint

LED do wifi 

L'adaptateur Magic wifi...	Comportement de la LED
... est correctement connecté à Internet.	Brille blanc
... essaie d'établir une connexion avec l'aide du WPS.	Clignote blanc
... n'a plus de fonction LED, car elle a été désactivée par l'utilisateur.	Éteinte

*Voir page 36 pour savoir comment effectuer un appairage manuel.

PLC-toets		
Toets indrukken gedurende	Actie	LED-functie
1 seconde	Pairing met andere Magic-adapters starten	knippert wit
>10 seconden	Adapter resetten naar fabrieksinstellingen	brandt rood
PLC-LED		
De Magic LAN-adapter ...	LED-functie	
... werkt correct. Hij is met andere Magic-adapters verbonden.	brandt wit	
... brengt een pairing-verbinding met een andere adapter tot stand.	knippert snel wit	
... is niet met het netwerk verbonden*	knippert rood	
... bevindt zich in de stand-by modus.	knippert langzaam wit	
... voert een software-update uit.	knippert afwisselend wit en rood	
... heeft een slechte Powerline-verbinding.	brandt wit en knippert kort rood	
... wordt opgestart. ... kan geen andere Magic-adapters vinden.	brandt rood	
... heeft geen LED-functie meer omdat deze door de gebruiker is gedeactiveerd.	geen	

Magic wifi adapter

PLC-toets 		
Toets indrukken gedurende	Actie	LED-functie
1 seconde	Pairing met andere Magic-adapters starten (bij wifi-adapters: ConfigSync starten)	knippert wit
>10 seconden	Adapter resetten naar fabrieksinstellingen	brandt rood
PLC-LED 		
De Magic wifi-adapter ...		LED-functie
	... werkt correct. Hij is met andere Magic-adapters verbonden.	brandt wit
	... brengt een pairing-verbinding met een andere adapter tot stand.	knippert snel wit
	... is niet met het netwerk verbonden*	knippert rood
	... bevindt zich in de stand-by modus.	knippert langzaam wit
	... voert een software-update uit.	knippert afwisselend wit en rood
	... heeft een slechte Powerline-verbinding.	brandt wit en knippert kort rood
	... wordt opgestart. ... kan geen andere Magic-adapters vinden.	brandt rood
	... heeft geen LED-functie meer omdat deze door de gebruiker is gedeactiveerd.	geen

wifi-toets Toets indrukken
gedurende

Actie

LED-functie

1 seconde

WPS-functie wordt uitgevoerd

knippert wit

> 3 seconden

wifi wordt uitgeschakeld

LED gaat uit

wifi-LED **De Magic wifi-adapter ...****LED-functie**

... heeft een correcte verbinding met internet.

brandt wit

... probeert een verbinding met behulp van WPS op te bouwen

knippert wit

... heeft geen LED-functie meer omdat deze door de gebruiker is gedeactiveerd

uit

* Op pagina 36 leest u hoe u een handmatige pairing kunt uitvoeren.

PLC-Taste		
Dauer des Tastendrucks	Aktion	LED-Verhalten
1 Sekunde	Verbindung mit anderen Magic-Adapttern starten	blinkt weiß
>10 Sekunden	Adapter auf Werkeinstellungen zurücksetzen	leuchtet rot
PLC-LED	Der Magic LAN-Adapter ...	LED-Verhalten
	... funktioniert einwandfrei. Er ist mit anderen Magic-Adapttern verbunden.	leuchtet weiß
	... baut gerade eine Pairing-Verbindung zu einem anderen Adapter auf.	blinkt schnell weiß
	... ist nicht in das Netzwerk eingebunden	blinkt rot
	... befindet sich im Standby Modus.	blinkt langsam weiß
	... macht gerade ein Software-Update.	blinkt abwechselnd weiß und rot
	... hat eine schlechte Powerline-Verbindung.	leuchtet weiß und blinkt dabei kurz rot auf
	... befindet sich im Startvorgang. ... sieht keine weiteren Magic-Adapter.	leuchtet rot
	... hat keine LED-Funktion mehr, da sie vom Benutzer deaktiviert wurde.	keins

PLC-Taste 		
Dauer des Tastendrucks	Aktion	LED-Verhalten
1 Sekunde	Verbindung mit anderen Magic-Adapttern starten (bei wifi-Adapttern: ConfigSync starten)	blinkt weiß
>10 Sekunden	Adapter auf Werkeinstellungen zurücksetzen	leuchtet rot
PLC-LED 		
Der Magic wifi-Adapter ...	LED-Verhalten	
... funktioniert einwandfrei. Er ist mit anderen Magic-Adapttern verbunden.	leuchtet weiß	
... baut gerade eine Pairing-Verbindung zu einem anderen Adapter auf.	blinkt schnell weiß	
... ist nicht in das Netzwerk eingebunden	blinkt rot	
... befindet sich im Standby Modus.	blinkt langsam weiß	
... macht gerade ein Software-Update.	blinkt abwechselnd weiß und rot	
... hat eine schlechte Powerline-Verbindung.	leuchtet weiß und blinkt dabei kurz rot auf	
... befindet sich im Startvorgang. ... sieht keine weiteren Magic-Adapter.	leuchtet rot	
... hat keine LED-Funktion mehr, da sie vom Benutzer deaktiviert wurde.	aus	

wifi-Taster 

Dauer des Tastendrucks	Aktion	LED-Verhalten
1 Sekunde	WPS-Funktion wird ausgeführt.	blinkt weiß
>3 Sekunden	WLAN wird ausgeschaltet.	LED geht aus



wifi-LED **Der Magic wifi-Adapter ...****LED-Verhalten**

... hat eine einwandfreie Verbindung.	leuchtet weiß
... WPS wird ausgeführt.	blinkt weiß
... hat keine LED-Funktion mehr, da sie vom Benutzer deaktiviert wurde.	aus

* Auf Seite 36 erfahren Sie, wie ein manuelles Pairing durchgeführt werden kann.

PLC button		
Duration of the button press	Action	LED behaviour
1 second	Start pairing with other Magic adapters	Flashes white
> 10 seconds	Reset adapter to factory settings	Lights up red
PLC LED	The Magic LAN adapter ...	LED behaviour
	... is working perfectly. It is connected to other Magic adapters.	Lights up white
	... is currently establishing a pairing connection with another adapter.	Quickly flashes white
	... is not connected to the network	Flashes red
	... is in standby mode.	Slowly flashes white
	... is currently undergoing a software update.	Alternately flashes white and red
	... has a poor Powerline connection.	Lights up white and then briefly flashes red
	... is currently in the start-up process. ... cannot see any other Magic adapters.	Lights up red
	... no longer has any LED function since it was disabled by the user.	None

Magic wifi adapter

PLC button 		
Duration of the button press	Action	LED behaviour
1 second	Start pairing with other Magic adapters (on wifi adapters: start ConfigSync)	Flashes white
> 10 seconds	Reset adapter to factory settings	Lights up red
PLC LED 		
The Magic wifi adapter ...		LED behaviour
... is working perfectly. It is connected to other Magic adapters.		Lights up white
... is currently establishing a pairing connection with another adapter.		Quickly flashes white
... is not connected to the network		Flashes red
... is in standby mode.		Slowly flashes white
... is currently undergoing a software update.		Alternately flashes white and red
... has a poor Powerline connection.		Lights up white and then briefly flashes red
... is currently in the start-up process. ... cannot see any other Magic adapters.		Lights up red
... no longer has any LED function since it was disabled by the user.		None

wifi button 

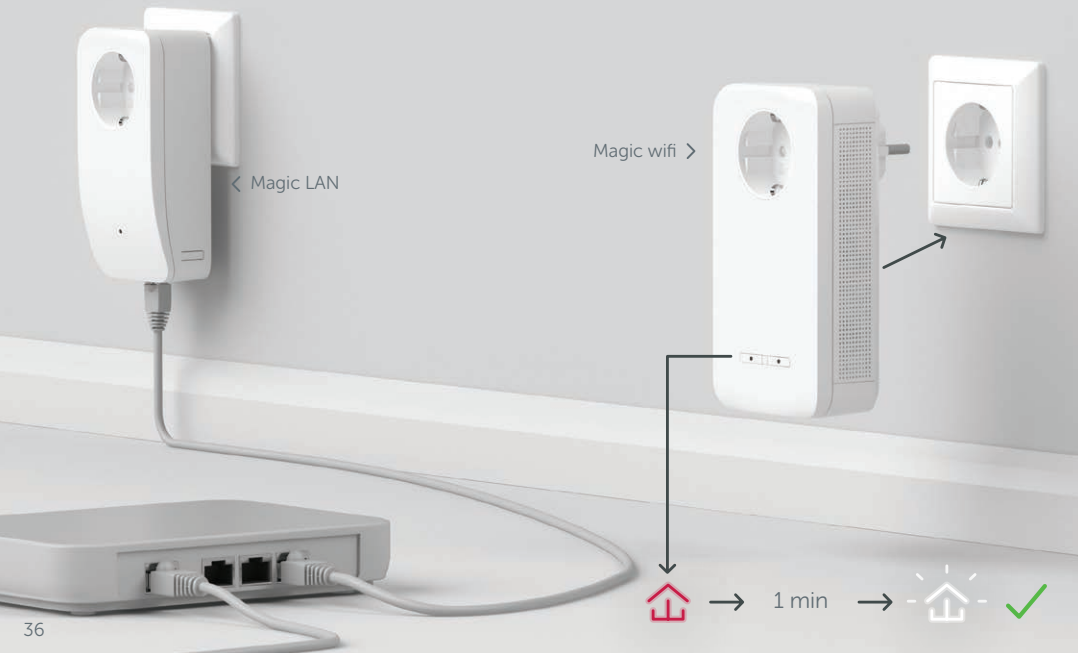
Duration of the button press	Action	LED behaviour
1 second	WPS-Funktion wird ausgeführt.	Flashes white
> 3 seconds	wifi is being switched off	LED goes out

wifi LED **The Magic wifi adapter ...****LED behaviour**

... has a fault-free connection to the Internet.	Lights up white
... is attempting to establish a connection via WPS.	Flashes white
... no longer has any LED function since it was disabled by the user.	Off

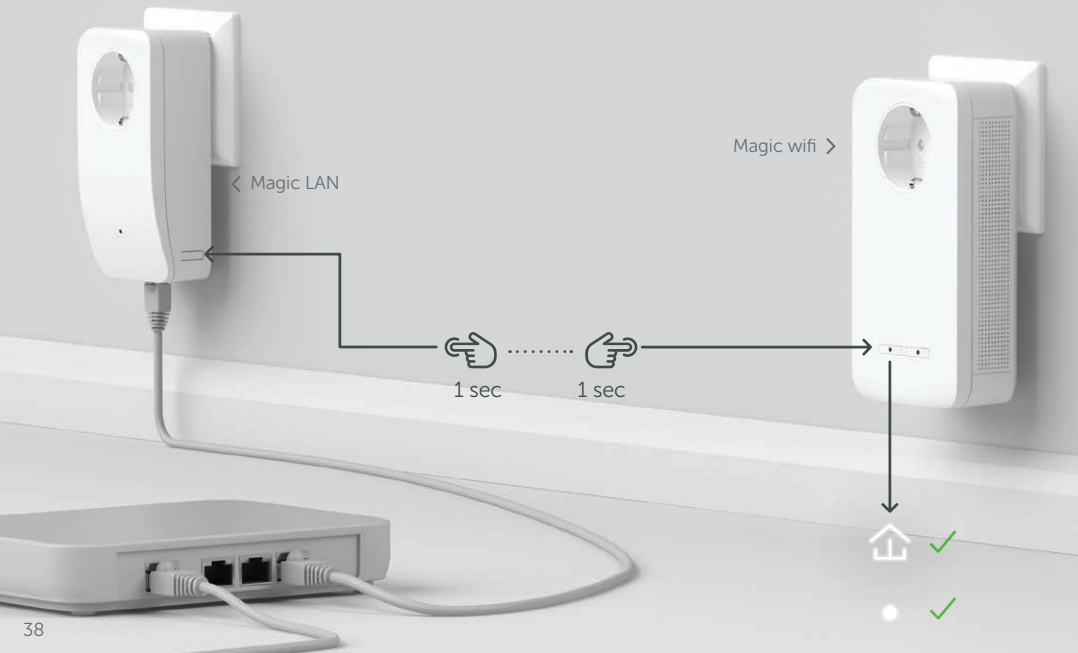
* On page 36 you will see how to carry out manual pairing.

Menu d'aide : Appairage manuel



- | FR | Aide : Si l'appairage (couplage) automatique n'a pas réussi lors de la première configuration, vous pouvez effectuer un appairage manuel des adaptateurs Magic. Branchez les deux adaptateurs Magic dans une prise murale libre et attendez que les  LED clignotent blanc (env. 1 minute).
- | NL | Hulp: Als de automatische pairing tijdens de eerste installatie niet is geslaagd, kunt u een handmatige pairing van de Magic-adapters uitvoeren. Steek de Magic adapter in een vrij stopcontact en wacht totdat de  LED snel wit knippert (ca. 1 minuut).
- | DE | Hilfe: Wenn das automatische Pairing während der Erstinstallation nicht erfolgreich war, können Sie ein manuelles Pairing der Magic-Adapter vornehmen. Stecken Sie beide Magic Adapter in eine freie. Wandsteckdose und warten Sie, bis die  LED weiß blinkt (ca. 1min).
- | EN | Help: If automatic pairing during initial installation was unsuccessful, you can carry out manual pairing of the Magic adapters. Connect the Magic adapter to a free wall socket and wait until the  LED flashes white (approx. 1 minute).

Menu d'aide : Appairage manuel



- | FR | Dans les 3 minutes qui suivent, appuyez sur le bouton situé sur le côté de votre adaptateur Magic LAN qui est connecté au modem. Appuyez sur le  bouton de votre adaptateur Magic wifi inséré dans une prise de courant. Dès que toutes les LED s'allument en blanc, l'appairage est terminé avec succès.
- | NL | Druk binnen 3 minuten op de toets aan de zijkant van uw Magic LAN-adapter, die met de router is verbonden. Druk op de  knop op uw Magic wifi-adapter in het stopcontact. Zodra alle LED's wit branden is de pairing met succes voltooid.
- | DE | Drücken Sie, innerhalb von 3 Minuten, den Taster an der Seite Ihres Magic LAN Adapters, welcher mit dem Router verbunden ist. Drücken Sie den  Taster an Ihrem eingesteckten Magic wifi-Adapter. Sobald alle LEDs weiß leuchten ist das Pairing erfolgreich abgeschlossen.
- | EN | Within 3 minutes, press the button on the side of your Magic LAN adapter which is connected to the router. Press the  button on your plugged-in Magic wifi adapter. As soon as all of the LEDs light up white, pairing has been completed successfully.



Pour **connecter vos équipements au CPL wifi** (ordinateur, tablette, smartphone...) : recherchez depuis votre appareil (ordinateur, tablette, smartphone) la liste des réseaux wifi disponibles et sélectionnez le réseau wifi contenant le mot "CPLWIFI-".

Pour vous connecter à ce réseau wifi, rentrez la clé wifi que vous avez notée à l'étape 1.

Vous pouvez vous connecter au réseau VOO si vous avez utilisé la procédure de clonage WPS (Etape 6).

Vous êtes maintenant prêt à surfer sur votre appareil !



Retrouvez toutes les réponses à vos questions à portée de clic sur **assistance.voo.be**. Tout ce que vous devez savoir détaillé étape par étape, des vidéos explicatives et **Le Forum** où partager avec la Communauté.





Download now !

devolo Home Network App



devolo Software - PC

www.devolo.com/cockpit

- | **FR** | Configuration, extension, modification, enregistrement – l'application intuitive de devolo permet de contrôler l'adaptateur Magic.

- | **NL** | Instellen, uitbreiden, aanpassen, bijhouden – de intuïtieve devolo App om de Magic-adapter te bedienen.

- | **DE** | Mit der intuitiven devolo App ist die Einrichtung, Leistungsübersicht und Einstellung der Magic-Adapter ganz einfach.

- | **EN** | Set up, extend, adapt, maintain an overview: the intuitive devolo App for controlling the Magic adapter.

Paramètres par défaut du CPL wifi



| **FR** | Placez ici l'autocollant avec la clé wifi.

| **NL** | Plaats hier de sticker met de wifi-sleutel (wifi key).

| **DE** | Kleben Sie hier den Sticker mit dem wifi-Schlüssel (wifi key) hin.

| **EN** | Place the sticker with the wifi key here.

Clé wifi



www.voo.be

